

APPENDIX 3

South San Francisco Police Department
 33 Arroyo Drive, Suite C
 South San Francisco, CA 94080

To Our Citizens:

As your Chief of Police, I want to assure you that your Department wishes to provide you the best type of law enforcement possible.

We invite your suggestions for methods of improving police services through constructive criticism of Department procedures, your comments indicating dissatisfaction with manner of performance, or information concerning commendable actions by employees of our Department.

Each report received will be investigated and appropriate action taken. Complaints against Department personnel will be handled in a prompt and unbiased manner. Your suggestions about improved procedures will be investigated, evaluated, and implemented when feasible to do so. Any commendation of the actions of our personnel will result in appropriate recognition.

If you wish to make a report in person, please come to your Police Department. You will be received courteously and thorough consideration will be given to your report. If you wish to register your report in writing, complete and mail this form. Please provide as much information as possible. Give your name and address so that we may contact you for further information, if needed. Information will be kept confidential.

Every report will receive my personal attention.

Remember, law enforcement is everybody's business.



Jeff Azzopardi
 Chief of Police

YOU HAVE THE RIGHT TO SUBMIT A COMPLAINT AGAINST A POLICE OFFICER FOR ANY IMPROPER POLICE CONDUCT. CALIFORNIA LAW REQUIRES THIS AGENCY TO HAVE A PROCEDURE TO INVESTIGATE CITIZENS' COMPLAINTS. YOU HAVE A RIGHT TO A WRITTEN DESCRIPTION OF THIS PROCEDURE. THIS AGENCY MAY FIND AFTER INVESTIGATION THAT THERE IS NOT ENOUGH EVIDENCE TO WARRANT ACTION ON YOUR COMPLAINT; EVEN IF THAT IS THE CASE, YOU HAVE THE RIGHT TO MAKE THE COMPLAINT AND HAVE IT INVESTIGATED IF YOU BELIEVE AN OFFICER BEHAVED IMPROPERLY. CITIZEN COMPLAINTS AND ANY REPORTS OR FINDINGS RELATING TO COMPLAINTS MUST BE RETAINED BY THIS AGENCY FOR AT LEAST FIVE YEARS.

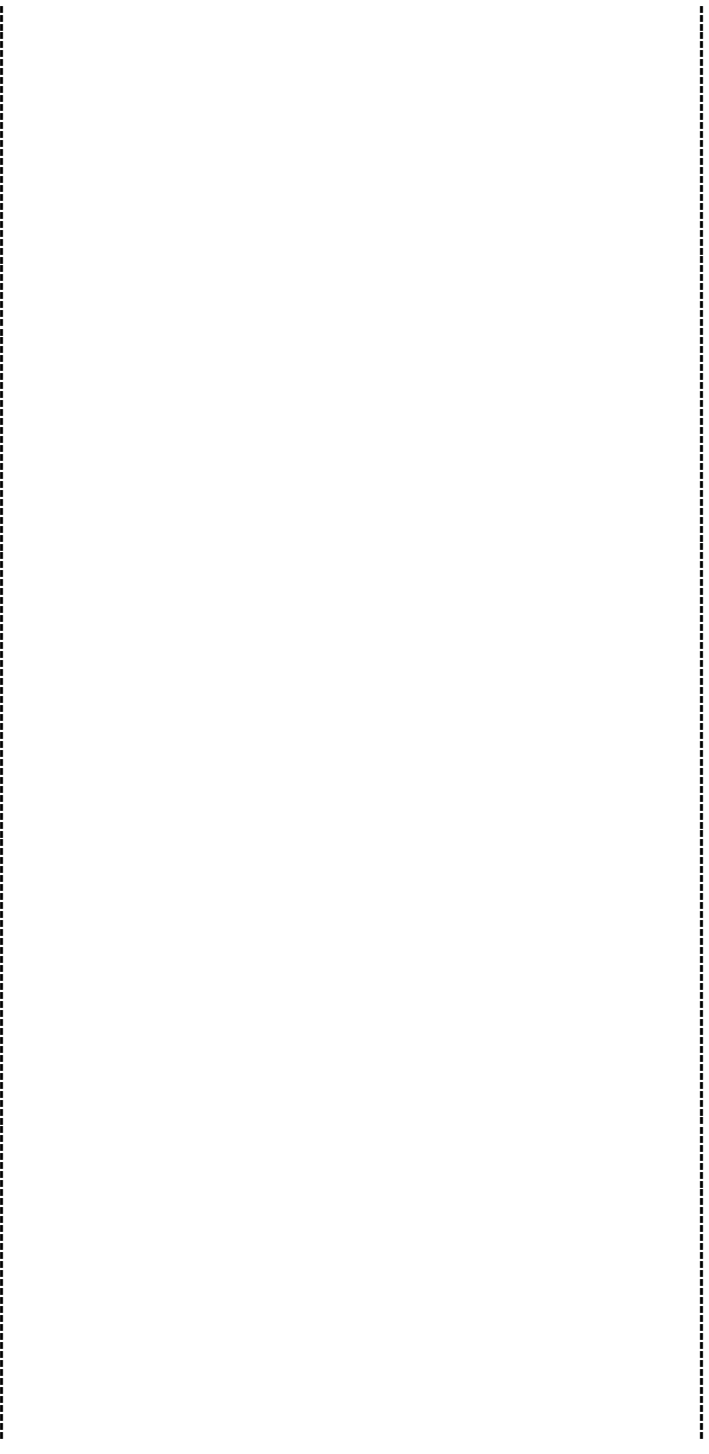
COMPLAINT REPORT		FILE NO. (OFFICE USE ONLY)
PRINT YOUR NAME		TODAY'S DATE
ADDRESS: NO. AND STREET	CITY	ZIP
DAY AND DATE OF INCIDENT		TIME OF INCIDENT
LOCATION OF INCIDENT		
PRINT NAMES OF ANY WITNESSES, THEIR ADDRESSES AND TELEPHONE NUMBERS (IF KNOWN)		
IF A PERSON WAS ARRESTED, PRINT HIS/HER NAME, ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER (IF KNOWN)		
PRINT THE NAME, BADGE NUMBER AND CAR NUMBER OF POLICE PERSONNEL INVOLVED (IF KNOWN)		
PRINT THE NATURE OF COMPLAINT, OPINION, SUGGESTION/RECOMMENDATION, PROVIDING AS MUCH DETAIL AS POSSIBLE. ATTACH ADDITIONAL SHEETS, IF NECESSARY. DOES THE COMPLAINANT ALLEGE RACIAL OR IDENTITY PROFILING?		
<input type="checkbox"/> CONTINUED		SIGNATURE _____

Return Address

Place
Stamp
Here

Chief of Police
South San Francisco Police Department
33 Arroyo Drive, Suite C
South San Francisco, CA 94080

CONFIDENTIAL



Departamento de Policía de South San Francisco
 33 Arroyo Drive, Suite C
 South San Francisco, CA 94080

A Nuestra Comunidad:

Siendo su Jefe de Policía, quiero garantizarles que este su Departamento desea garantizarles el mejor servicio posible.

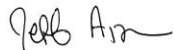
Les invitamos a sugerir métodos para mejorar nuestros servicios de policía. Solicitamos crítica constructiva acerca de nuestros procedimientos, comentarios indicando descontento con nuestras prácticas, o información con respecto a la conducta y acciones de los miembros de nuestro Departamento.

Cada informe que recibamos será investigado y propiamente considerado. Quejas contra miembros de nuestro personal serán atendidas puntualmente e imparcialmente. Sus sugerencias para mejorar procedimientos serán investigadas, evaluadas y llevadas a cabo cuando sea factible. Cualquier comentario favorable acerca de la conducta de nuestro personal será reconocido apropiadamente.

Si usted desea darnos un informe en persona, sírvase venir a su Departamento de Policía. Usted será recibido cortésmente y se le dará entera consideración a su informe. Si usted desea registrar su informe por escrito, complete y envíe esta forma. Por favor proporcione cuantos detalles sean posibles. De su nombre y dirección para así poder comunicarnos con usted si necesitamos más información. Su información será confidencial.

Todo informe recibirá mi atención personal.

Recuerde, los servicios policíacos son asuntos de todos.



Jeff Azzopardi
 Jefe de Policía

USTED TIENE EL DERECHO DE SOMETER UNA QUEJA CONTRA UN OFICIAL DE POLICÍA POR CONDUCTA INAPROPIADA. LA LEY DE CALIFORNIA REQUIERE QUE ESTA AGENCIA MANTENGA UN PROCEDIMIENTO PARA INVESTIGAR QUEJAS DEL PÚBLICO. USTED TIENE DERECHO A LA DESCRIPCIÓN ASENTADA DE ESTE PROCEDIMIENTO. AL CONCLUIR LA INVESTIGACIÓN, ESTA AGENCIA PUEDE DETERMINAR QUE NO EXISTE SUFICIENTE EVIDENCIA EN SU QUEJA QUE JUSTIFIQUE TOMAR ACCIÓN; SIN EMBARGO, USTED TIENE EL DERECHO DE SOMETER SU QUEJA PARA QUE SEA INVESTIGADA SI USTED CREE QUE UN OFICIAL DE POLICÍA SE COMPORTE IMPROPIAMENTE. QUEJAS DEL PÚBLICO Y CUALQUIER INFORME O DESCUBRIMIENTO RELACIONADO A LA QUEJA DEBEN MANTENERSE POR ESTA AGENCIA POR UN MÍNIMO DE CINCO AÑOS.

(REVISED: JANUARY 2021)

INFORME DE RECLAMACIONES			
			(número de archivo; para uso de oficina)
NOMBRE (EN LETRA DE MOLDE)		FECHA DE HOY	
DIRECCIÓN: NÚMERO Y CALLE	CIUDAD	CÓDIGO POSTAL	NÚMERO TELEFÓNICO
DÍA Y FECHA DEL INCIDENTE		HORA QUE OCURRIÓ EL INCIDENTE	
LUGAR DONDE OCURRIÓ EL INCIDENTE			
NOMBRES DE LOS TESTIGOS, SUS DIRECCIONES Y NÚMEROS TELEFÓNICOS (SI LOS SABE)			
SI LA PERSONA FUE ARRESTADA, ESCRIBA EL NOMBRE, DIRECCIÓN Y NÚMERO TELEFÓNICO (SI LO SABE)			
NOMBRE(S) DEL PERSONAL DEL DEPARTAMENTO DE POLICÍA INVOLUCRADO(S) EN EL INCIDENTE, EL NÚMERO DE LA PLACA DEL OFICIAL Y EL NÚMERO DEL VEHICULO DE POLICÍA (SI LO SABE)			
IMPRIMA EL MOTIVO DE SU QUEJA, OPINIÓN, SUGERENCIA O RECOMENDACIÓN. PROPORCIONE TODOS LOS DETALLES QUE PUEDA. ¿EL DEMANDANTE TIENE ALEGACIONES DE PERFILES DE IDENTIDAD O RACIALES? AÑADA CUANTAS PAGINAS SEAN NECESARIAS.			
<input type="checkbox"/> CONTINUARÁ		FIRMA _____	

